

*Port de la Borda*, llamaban a una ensenadita, situada bajo la casa solar de la Borda, después llamada *Borda-aundia*, donde se hizo un astillero Real, llamado de Lezo, entre la casa «Borda la borda» y los molinos de «Borda-aundia». Sin duda querían decir «Puerto de la Borda», es decir, puerto cercano a la casa o molino de la Borda.

*Port de Lazón*, era otra ensenadita existente bajo la iglesia de Lazón o Lezo.

*Port de la plat*, era la ensenada llamada después «de la Herrera», y también se denominaba así al monte colindante. *Port*, lo mismo que *puerto*, es el puerto de mar o paso entre montañas.

*Pumarquer*, llamaban a una peña del monte Mirall, bañada del mar, después de la entrada del puerto de Pasajes. *Pu-marguer* es *Puy-marguer* o bien *Puig-marguer*, que de ambos modos se pronuncia el «pueyo» aragonés o el «otero» andalúz: *marguer* es lugar de la piedra llamada *marga*, cuyo nombre es vulgar en Cataluña.

*Punta de Pumuraque*, junto a la ensenada de la Borsa. Así se dice en el informe de Villalobos y parece que debía estar hacia la entrada del puerto.

*Pumeraque* podía ser *Pumeraguer*. *Pomerar* es «manzanal» en catalán: *pomeraguer*, puede denotar la misma idea, aunque no se usa. En cambio se halla en *argelaguer* por *argelar* «argomal», que en este caso no se emplea.

*Fuente de Quer*, cerca del puerto de Pasajes. Abundantísimo es el *Quer* en Cataluña con el significado de «roca maciza». *Quer all*, *Quer-agut*, *Dos-quers*, etc. La r final no se pronuncia en catalán, aunque sí en valenciano.

Aquí termina la lista de los nombres gascones que hemos podido recoger.

No hay duda que más de uno se habrán escapado a nuestra investigación, pero con lo dicho hay bastante para demostrar su procedencia gascona y la estancia de los gascones en los tres pueblos indicados de San Sebastián, Fuenterrabía y Pasajes.